



Biografie

geboren am 2. 10. 1937 in Ebingen/Württemberg (heute Albstadt)

1947 – 1956 Besuch der Oberrealschule (heute naturwissenschaftliches Gymnasium) in Ebingen, Abitur 1956, ausgezeichnet mit dem Scheffel-Preis für hervorragende Leistungen in Deutsch;

1956 – 1957 Besuch des Leibniz-Kollegs Tübingen: studium generale und Immatrikulation an der Universität Tübingen für die Fächer Germanistik, Neuere Geschichte, Soziologie;

SS 1958 Immatrikulation an der Universität Köln; WS 1958/59 an der Universität München, zusätzliches Fach: Anglistik;

1960 – 1961 Aufenthalt in den U. S. A., Studium am LaGrange College, La Grange, Ga. und Abschluss mit dem Bachelor's Degree;

1961 – 1967 Immatrikulation an der Universität Freiburg, Abschluss mit dem Magister Artium; Thema der Magisterarbeit: „Die Verschwörung des Fiesko zu Genua“ von Friedrich Schiller. Eine Interpretation;

1967 – 1975 Lektor und Dramaturg bei S. Fischer Verlag in Frankfurt/M;

1975 – 1998 Chefdramaturg der Bühnen der Stadt Bielefeld, Initiator des „Bielefelder Opernwunders“;

1985 Figurentheater Preis, Bochum für „Der Rattenfänger von Hameln“

seit 1998 freischaffend als Autor.

2008 – 2009 Dramaturgischer Berater des Intendanten am Staatstheater Darmstadt

Chronologie der Aufführungen 1 (3)

1965

Die Irrtümer einer Nacht

von Oliver Goldsmith | UdÜ Freiburg i. Br.

1966

Der Kaiser vom Mond

nach Aphra Behn | U Freiburg i. Br.

1967

Aschenputtel

Kinderstück nach Grimm | U Freiburg i. Br.

1968

Aschenputtel

Kinderstück nach Grimm | Lübeck

1969

Der Lauf der Welt

von William Congreve | UdÜ Freiburg i. Br.

Tom Paine

von Paul Foster | DsprE Frankfurt/M

Melodrama Drama

von Sam Shepard | DsprE Lübeck

1973

Dr. Faustus

nach Marlowe | U Pforzheim

Däumelinchen

Kinderstück frei nach Andersen | U Pforzheim

1974

Der Gutshof

von David Storey | DsprE Darmstadt

Cromwell

von David Storey | DsprE Pforzheim

Herr Arden

U Pforzheim

1975

Das Festzelt

von David Storey | DsprE Mannheim

Der Gutshof

Essen

Aschenputtel

Bielefeld

1976

Der Teufel mit den 3 goldenen Haaren

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Immensee

U Bielefeld

1977

Schneewittchen

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

1978

Rotkäppchen

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

1979

Aladdin und die Wunderlampe

Kinderstück nach 1001 Nacht | U Bielefeld

Aschenputtel

Kassel, Komödie

1980

Die Schule der Frauen

oder wie Mann die Frau dressiert
von Molière | UdÜ Bielefeld

Zwerg Nase

Kinderstück nach W. Hauff | U Bielefeld

Aladdin und die Wunderlampe

Darmstadt, Staatstheater

1981

Die Frauen mit Bildung

von Molière | UdÜ Bielefeld

Aladdin und die Wunderlampe

Kassel, Staatstheater

Der gestiefelte Kater

Kinderstück nach Ch. Perrault | U Bielefeld

1982

Der Bürger will vornehm sein

von Molière | UdÜ Bielefeld

Hänsel und Gretel

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Der gestiefelte Kater

Wien, Theater d. Jugend

1983

Einer steigt aus oder Der Menschenfeind

von Molière | UdÜ Bielefeld

Aschenputtel

Bielefeld

Aladdin und die Wunderlampe

Aachen, Stadttheater

Der gestiefelte Kater

Memmingen, Landestheater

Aladdin und die Wunderlampe

Marburg

Chronologie der Aufführungen 2 (3)

1984

Der Rattenfänger von Hameln

Ein Puppenspiel | U Hameln

Schneewittchen

Bielefeld

1985

Rumpelstilzchen

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Der Rattenfänger von Hameln

Bielefeld, Puppenspiele

1986

Die Schule der Männer

von Molière | UdÜ Bielefeld

Das tapfere Schneiderlein

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Aladdin und die Wunderlampe

Coburg

1987

Dornröschen

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

1988

Schneeweißchen und Rosenrot

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Das tapfere Schneiderlein

Aachen, Stadttheater

1989

Aladdin und die Wunderlampe

Bielefeld

Nixon in China

Oper von John Adams | DsprE Bielefeld
(Ü mit Marion Grundmann)

Die Jüdin

Oper von Jacques Fromental Halévy | UdÜ
Bielefeld
(Ü mit Marion Grundmann)

1990

Hänsel und Gretel

Bielefeld

Yerma

Oper von Heitor Villa-Lobos | EurE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

1991

Aschenputtel

Bern

Aschenputtel

Bielefeld

1992

Schneewittchen

Bielefeld

1993

**Peterchens Mondfahrt mit Anneliese
und Sumsemann**

Kinderstück nach G. v. Bassewitz | U Bielefeld

Dreyfus

Oper von Morris Moshe Cotel | EurE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

Till Eulenspiegel

Oper von Nikolai Karetnikow | DsprE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

Hänsel und Gretel

Hanau

Dornröschen

Stendal

1994

Rumpelstilzchen

Hanau

La Duenna

Oper von Roberto Gerhard | DsprE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

Die Schneekönigin

Kinderstück nach H. Chr. Andersen | U Bielefeld

Die Jüdin

Nürnberg

1995

Das tapfere Schneiderlein

Hanau

Der Froschkönig

Kinderstück nach Grimm | U Bielefeld

Schneeweißchen und Rosenrot

Halberstadt/Quedlinburg

Aschenputtel

Stendal

Die Schneekönigin

Bochum, Schauspielhaus

Die Jüdin

Dortmund

1996

Kalif Storch

U Bielefeld

Chronologie der Aufführungen 3 (3)

Der Froschkönig

Kiel

Harvey Milk

Oper von Stewart Wallace | EurE Dortmund
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

1997

Die Schule der Frauen

oder wie Mann die Frau dressiert
Bielefeld

Peterchens Mondfahrt mit Anneliese und Sumsemann

Bielefeld

Esmée

Oper von Theo Loevendie | DsprE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

1998

Der blonde Eckbert

von Judith Weir | DsprE Bielefeld
(Ü mit Frank Harders-Wuthenow)

1999

Rotkäppchen

Halberstadt/Quedlinburg

2001

Kalif Storch

Dessau

2002

Das tapfere Schneiderlein

Magdeburg

2003

Aladdin und die Wunderlampe

Potsdam, Hans Otto Theater

2005

Zwerg Nase

Potsdam, Hans Otto Theater

Kalif Storch

Darmstadt, Staatstheater

2008

König & König

Wien, Dschungel Theaterhaus

2009

König & König

Wien, Dschungel Theaterhaus, WA

2009

Hänsel und Gretel

Thalia Theater Halle

2011

Der Prinz von Jemen

Staatstheater Darmstadt Großes Haus | U

2011

Aladdin und die Wunderlampe

Staatstheater Braunschweig

2012

Kalif Storch

Werkraumtheater Kiel | Singspiel | U

2013

Das tapfere Schneiderlein

Radebeul | WA

Mein Name ist Anne Frank

Nürnberg

Detroit | Orchesterfassung

Darmstadt | Klavier und Schagwerk

Das fliegende Klassenzimmer

Text nach Erich Kästner

Köln | Jugendkonzert Gürzenich Orchester

Übersetzungen

Theaterstücke

Die Irrtümer einer Nacht |

She Stoops to Conquer
von Oliver Goldsmith
(übersetzt mit Heiner Bruns)

Der Lauf der Welt | The Way of the World
von William Congreve
(übersetzt mit Heiner Bruns)

Futz

von Rochelle Owens
(übersetzt mit Heiner Bruns)

Die Sache mit Kuba | The Cuban Thing
von Jack Gelber

La Turista

von Sam Shepard

Melodrama Drama

von Sam Shepard

Der Hessische Korporal | The Hessian Corporal
von Paul Foster

Tom Paine

von Paul Foster

Der Wahnsinn der Lady Bright | The Madness
of Lady Bright
von Lanford Wilson

Der Gutshof | The Farm
von David Storey

Cromwell

von David Storey

Das Festzelt

von David Storey
(übersetzt mit Helmut Winter)

Komödien/Molière

Die Schule der Frauen

oder Wie Mann die Frau dressiert
L'École des femmes

Die Frauen mit Bildung

Les Femmes savantes

Der Bürger will vornehm sein

Le Bourgeois gentilhomme

Einer steigt aus oder Der Menschenfeind

Le Misanthrope

Die Schule der Männer

L'École des Maris

Opern

Nixon in China

von John Adams
(übersetzt mit Marion Grundmann)

Die Jüdin | La Juive

von Jacques Fromental Halévy
(übersetzt mit Marion Grundmann)

La Duenna

von Roberto Gerhard
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Yerma

von Heitor Villa-Lobos
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Till Eulenspiegel

von Nikolai Karetnikow
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Dreyfus

von Morris Moshe Cotel
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Harvey Milk

von Stewart Wallace
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Esmée

von Theo Loevendie
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Der blonde Eckbert

von Judith Weir
(übersetzt mit Frank Harders-Wuthenow)

Bücher

Mit Aug und Ohr

Streifzüge durch die Bielefelder Dramaturgie
1975 - 1998
Hermann Busch Verlag, Bielefeld 1997
vergriffen

Münder Seele Tauschend

Gedichte aus achtzehn Jahren
Mit einem Nachwort von Dieter Reible
Pendragon Verlag, Bielefeld 1998
vergriffen

Landschaften. Orte

Reisen ins Eigene Fremde | Gedichte
Pendragon Verlag, Bielefeld 2003

Steigend das Jahr

Bilder von Peter Sommer
Texte von Alexander Gruber
Privatdruck, Bielefeld 2003

Einem Berg begegnen

Sammlung biblischer Motive in 2 Teilen
Mit Bildern von Hermann Stenner
Pendragon Verlag, Bielefeld 2004

Auf Gras und auf Asphalt

Ein Vorstadtfragment
Romanentwurf in Gedichten
Pendragon Verlag, Bielefeld 2004

Schillers magische Rute

Beiträge zur theatralischen Denklust
Pendragon Verlag, Bielefeld 2005

Das Paulus-Konvolut

Gedichte
Pendragon Verlag, Bielefeld 2005

Mozarts Ehre

Mehr Beiträge zur theatralischen Denklust
Pendragon Verlag, Bielefeld 2005

Ein Meerschwein hebt sein Bein

Wir fahren Kreuz | Gedichte
Pendragon Verlag, Bielefeld 2005

Vergessende Mitlebende

Gedichte
Pendragon Verlag, Bielefeld 2006

Die Kapelle des Satans

Neue Beiträge zur theatralischen Denklust
Pendragon Verlag, Bielefeld 2007

AlteBekannte

Gedichte
Pendragon Verlag, Bielefeld 2008

Beckmessers Leberbaum

Noch mehr Beiträge zur theatralischen Denklust
Pendragon Verlag, Bielefeld 2009

Eisig.

Erzählungen
Pendragon Verlag, Bielefeld 2010

Bitter.Brackwede

Zwei Theaterstücke
Pendragon Verlag, Bielefeld 2014

Tiermärchen vieler Völker

Märchen der Brüder Grimm
1. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2015

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus der Türkei
2. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2015

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus dem vorderen Orient
3. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2016

Sindbad der Seefahrer

Neu erzählt
Pendragon Verlag, Bielefeld 2016

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus Russland
4. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2017

Grimms Märchen-Krimis

Pendragon Verlag, Bielefeld 2017

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus China
5. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2019

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus Vietnam
6. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2020

Tiermärchen vieler Völker

Märchen aus Japan
7. Band
Pendragon Verlag, Bielefeld 2021